

NÁPOJOVÝ LÍSTOK

BEVERAGES/GETRÄNKEKARTE

TEPLÉ NÁPOJE

HOT DRINKS/WARME GETRÄNKE

7 g	Espresso/Ristreto/Piccolo	1,45 €	43,68 Sk
14 g	Espresso double	2,15 €	64,77 Sk
7 g	Cappuccino	1,65 €	49,71 Sk
7 g	Cappuccino PANNA (cappuccino so šľahačkou) Capucino with Whipped cream/Capuccino mit Schlagsahne	1,95 €	58,75 Sk
7 g	Caffe Latte	1,85 €	55,73 Sk
7 g	Viedenská káva Viennese coffee/Wienerkaffee	1,85 €	55,73 Sk
1 porc	Horúca čokoláda (mliečna, mliečna light, biela) Hot chocolate/Heiße Schokolade	1,85 €	55,73 Sk
1 porc	Tyčinka Choc-o-lait s pravou belgickou čokoládou (horká, mliečna) Hot chocolate/Heiße Schokolade	2,15 €	64,77 Sk
2,5 g	Výber čajov "TEEKANEE" Choice of "TEEKANEE" brand teas Teeauswahl von "TEEKANEE"	1,35 €	40,67 Sk
2,5 g	Výber čajov "REVOLUTION" Choice of "REVOLUTION" brand teas Teeauswahl von "REVOLUTION"	1,65 €	49,71 Sk

5 g	Čaj z čerstvej mäty Fresh mint tea/Tee aus frischer Minze	1,65 €	49,71 Sk
20 g	Med/Honey/Honig	0,35 €	10,54 Sk
10 cl	Mlieko/Milk/Milch	0,30 €	9,04 Sk
4 cl	Mlieko Maresi/Maresi Milk/Maresi Milch	0,30 €	9,04 Sk
15 g	Šľahačka/Whipped cream/Schlagsahne	0,30 €	9,04 Sk

Všetky kávy z ponuky na Vaše prianie aj bezkofeinové.

All coffees can be made in decaffeinated form on request.

Jeder Kaffee aus dem Angebot kann auf Wunsch auch koffeinfrei vorbereitet werden.

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE SOFT DRINKS/ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

0,20 l	Džús Cappy/Cappy brand juices/Saft Cappy (pomaranč , jablko, multivitamin, grepfruit, čierne ríbezle) (orange,apple,multivitamin,grapefruit,black currant) (Orange,Apfel,Multivitamin,Grapefruit,schwarze Johannisbeeren)	1,35 €	40,67 Sk
0,20 l	Coca Cola, Coca Cola light	1,35 €	40,67 Sk
0,20 l	Sprite	1,35 €	40,67 Sk
0,20 l	Fanta	1,35 €	40,67 Sk
0,25 l	Kinley (tonic, grep, zázvor)	1,35 €	40,67 Sk
0,25 l	Vinea (biela, červená) (white, red)/(weiß, rot)	1,35 €	40,67 Sk
0,33 l	Kofola	1,35 €	40,67 Sk

0,20 l	Ľadový čaj Home made Ice Tea	1,50 €	45,19 Sk
0,33 l	Rajec (sýtený, jemne sýtený, nesýtený) Tabel water (with bubbles, lightly bubbled, no bubbles) Tafelwasser (sprudelnd, medium, ohne Kohlensäure)	1,35 €	40,67 Sk
0,33 l	Romerquelle (sýtená, nesýtená) Mineral water (with bubbles, no bubbles) Mineralwasser (mit Kohlensäure, ohne Kohlensäure)	1,50 €	45,19 Sk
0,25 l	SanPellegrino	2,15 €	64,77 Sk
0,75 l	SanPellegrino	4,35 €	131,05 Sk
0,25 l	Evian	2,15 €	64,77 Sk
0,75 l	Evian	4,95 €	149,12 Sk
0,25 l	Red Bull	2,45 €	73,81 Sk

PIVO

BEER/BIER

0,33 l	Zlatý Bažant	1,50 €	45,19 Sk
0,33 l	Pilsner Urquell	1,65 €	49,71 Sk
0,33 l	Zlatý Bažant nealkoholický Non-alcoholic/Alkoholfrei	1,45 €	43,68 Sk

APERITIV

APERITIFS

8 cl	Martini (ExtraDry, Bianco, Rosato, Rosso)	2,35 €	70,80 Sk
8 cl	Campari	3,35 €	100,92 Sk

COGNAC/BRANDY

4 cl	Hennessy V.S.	4,65 €	140,00 Sk
4 cl	Hennessy X.O.	11,60 €	349,46 Sk
4 cl	Martell V.S.O.P.	7,65 €	230,46 Sk
4 cl	Remy Martin V.S.O.P.	5,95 €	179,25 Sk
4 cl	Metaxa *****	3,35 €	100,92 Sk
4 cl	Karpatské brandy špeciál	3,65 €	109,96 Sk

BOURBON/WHISKY

4 cl	Balantines	3,15 €	95,00 Sk
4 cl	Chivas Regal	4,80 €	144,60 Sk
4 cl	Jack Daniels	3,95 €	119,00 Sk
4 cl	Four Roses	3,95 €	119,00 Sk
4 cl	Jim Beam	3,15 €	95,00 Sk
4 cl	Johny Walker Black	4,65 €	140,00 Sk

LIKÉRY

LIQUEURS/LIKÖRE

4 cl	Becherovka	2,35 €	70,80 Sk
4 cl	Fernet Stock (Classic, Citrus)	2,35 €	70,80 Sk
4 cl	Jaegermeister	2,65 €	79,83 Sk
4 cl	Demänovka	2,35 €	70,80 Sk
4 cl	Malibu	2,65 €	79,83 Sk
4 cl	Baileys	2,85 €	85,86 Sk

DESTILÁTY

SPIRITS/DISTILLATES

4 cl	Vodka Absolut	2,85 €	85,86 Sk
4 cl	Vodka Finlandia	2,85 €	85,86 Sk
4 cl	Gin Beefeater	2,85 €	85,86 Sk
4 cl	Gin Bombay	3,15 €	95,00 Sk
4 cl	Rum Bacardi	2,85 €	85,86 Sk
4 cl	Rum Havana Club	3,15 €	95,00 Sk
4 cl	Tequila Olmega Silver	3,15 €	95,00 Sk
4 cl	Tequila Olmega Gold	3,85 €	115,99 Sk
4 cl	Hruškovica Wilmos	3,15 €	95,00 Sk
4 cl	Slivovica Bošácka	2,85 €	85,86 Sk
4 cl	Absinth	2,95 €	88,87 Sk

Pálenica Jelšovce - SLOVAK ORIGINAL

4 cl	Divá čerešňa	5,60 €	168,71 Sk
0,35 l	Divá čerešňa - Darčkové balenie	50,00 €	1 506,30 Sk
4 cl	Marhuľovica	4,30 €	129,54 Sk
0,35 l	Marhuľovica - Darčkové balenie	39,00 €	1 174,91 Sk
4 cl	Hruškovica	3,80 €	114,48 Sk
0,35 l	Hruškovica - Darčkové balenie	35,00 €	1 054,41 Sk
4 cl	Slivovica	3,80 €	114,48 Sk
0,35 l	Slivovica - Darčkové balenie	35,00 €	1 054,41 Sk

OBEDOVÝ JEDÁLNY LÍSTOK

LUNCH MENU/MITTAGSMENÜ

NIEČO MALÉ NA ZAHRYZNUTIE

SMALL DELICACIES/ETWAS KLEINES ZUM ANBEISSEN

100 g	Zapečené Capreze Zapečená mozzarella prekladaná s paradajkou, bazalkou a olivovým olejom Baked Mozzarella cheese served with tomato, basil olive and olive oil Gebacken Mozzarella mit Tomaten, Basilikum und Oliven und Olivenöl	4,00 €	120,50 Sk
100 g	Grilovaná cuketa Grilovaná cuketa so šampiňónmi na cesnaku, syrom feta, cherry rajčinami a olivovým olejom Grilled zucchini with garlic, feta cheese , cherry tomato and olive oil Gegrillte Zucchini mit Knoblauch, Feta-Käse, Cherry Tomaten und Olivenöl	3,50 €	105,44 Sk

POLIEVKY

SOUPS/SUPPEN

0,25 l	Slepačia domáca Slepačí vývar s mäsom a rezancami Chicken broth with meat and noodles Hühnerbrühe mit Fleisch und Nudeln	1,65 €	49,71 Sk
0,25 l	Talianska Milaneze Paradajková s bazalkou a parmezánom Tomato soup with basil and Parmesan Tomatensuppe mit Basilikum und Parmesan	1,65 €	49,71 Sk

ŠALÁTY AKO HLAVNÉ JEDLO

SALADS AS MAIN COURSE/SALATE ALS HAUPTGERICHT

250 g	Šalát Cantata Ľadový šalát, kuracie mäso, mozzarella, cherry paradajky, olivy, opečená bagetka Iceberg lettuce, chicken meat, mozzarella, cherry tomatoes, olives, roasted baguette Eissalat, Hühnerfleisch, Mozzarella, Cherry , Tomaten, Oliven, gegrillte Baguette	7,00 €	210,88 Sk
-------	--	---------------	-----------

250 g	Zdravý Šalát Výber listových šalátov, grilované šampiňony, paprika a olivy, feta, opečená bagetka A selection of lettuce leaves, grilled mushrooms, peppers and olives Auswahl von Blattsalaten, gegrillte Champignons, Paprika und Oliven	6,50 €	195,82 Sk
-------	---	---------------	-----------

JEDLÁ Z RÝB

FISH DISHES/FISCHGERICHTE

200 g	Grilovaný pstruh Grilované filety s bylinkovým maslom Grilled trout fillet with herb butter Gegrillte Filets mit Kräuterbutter	7,50 €	225,95 Sk
200 g	Tirolský zubáč Grilované filety na paradajkovo-bazalkovom sose s olivami Grilled pike-perch fillet in a tomato-basil sauce with olives Gegrillte Filets auf Tomaten-Basilikumsoße mit Oliven	8,00 €	241,01 Sk

150 g	Losos Lion	8,50 €	256,00 Sk
	Grilované filety na čerstvom špenáte s cesnakovým maslom		
	Grilled salmon fillet on a bed of fresh spinach with garlic butter		
	Gegrillte Filets auf Frischspinat mit Knoblauchbutter		

MÄSOVÉ JEDLÁ

MEAT DISHES/FLEISCHGERICHTE

150 g	Kurací steak	7,00 €	210,88 Sk
	Marinovaný steak grilovaný s bylinkovým maslom		
	Marinated chicken steak grilled with herb butter		
	Marinierter Steak gegrillt mit Kräuterbutter		
150 g	Morčacie medailóniky v sezame	7,50 €	225,95 Sk
	Vypážené morčacie medailóniky v sezame		
	Fried turkey medallions in sesame seeds		
	Gebratene Putenmedaillons im Sesam		
150 g	Štajerské medailóniky	8,50 €	256,07 Sk
	Bravčová panenka na hubovo-pórovej krémovej omáčke		
	Pork loin medallions on a creamy wild mushroom and leek sauce		
	Medaillons auf Pilzen-Porree Cremesoße		

200 g	Pfefersteak Šťavnatý hovädzí steak na farebnom korení A juicy steak cooked with colorful peppercorns Saftiger Steak auf buntem Pfeffer	10,50 €	316,32 Sk
200 g	Steak s hubovou omáčkou Šťavnatý hovädzí steak zapečený so slaninkou a syrom s hubovou omáčkou Succulent beef steak cooked with bacon and cheese with mushroom sauce Saftiger Rindsteak überbacken mit Speck und Käse mit Pilzsoße	10,50 €	316,32 Sk
150 g	Sviečkovica Stroganov Jemné kúsky hovädzej sviečkovice na smotanovej omáčke Delicate pieces of beef tenderloin in a cream sauce Sanfte Stücke von Rindlende in Sahnesoße	9,50 €	286,20 Sk

CESTOVINY A RIZOTO

PASTA AND RISOTTO/PASTA UND RISOTTO

300 g	Domáce cestoviny so špenátom, rukolou, mozzarelou, cherry paradajkami Homemade pasta with spinach, arugula, mozzarella and cherry tomatoes Hausgemachte Teigwaren mit Spinat, Ruccola, Mozzarella, Cherry Tomaten	7,00 €	210,88 Sk
-------	--	---------------	-----------

300 g	Tortelini ala Danubia Tortelini s paradajkovo-bazalkovou omáčkou, cherry rajčinami a parmezánom Tortelini with tomato-basil sauce cherry tomatoes and parmesan cheese Tortelini mit Tomatensoße, Basilikum, cherry Tomaten und Parmesan	8,00 €	241,01 Sk
300 g	Gnocchi Brokoli Gnocchi brokolicovo-krémové s parmezánom Gnocchi with a creamy broccoli sauce with Parmesan Brokkoli-creme Gnocchi mit Parmesan	7,00 €	210,88 Sk
250 g	Likavské rizoto Krémové rizoto s hubami a pažitkou Creamy risotto with mushrooms and chive Creme-Risotto mit Pilzen und Schnittlauch	7,00 €	210,88 Sk

PRÍLOHY A ŠALÁTY

SIDE DISHES AND SALADS/BEILAGEN UND

150 g	Ryža (hrášková, šampiňónová, zeleninová) Rice (pea, mushroom, vegetable) Reis (Erbsen, Champignons, Gemüse)	1,50 €	45,19 Sk
200 g	Varené zemiaky s maslom a petržlenovou vňaťkou Boiled potatoes with butter and parsley Gekochte Kartoffeln mit Butter und Petersiliengrün	1,50 €	45,19 Sk

200 g	Opekané zemiaky Roasted potatoes/Bratkartoffeln	1,50 €	45,19 Sk
200 g	Zemiakové hranolčky French fries/Pommes - Frites	1,50 €	45,19 Sk
200 g	Grilovaná zelenina Grilled vegetables/Gegrilltes Gemüse	1,50 €	45,19 Sk
200 g	Anglická zelenina na masle English vegetables Gegrilltes Gemüse	1,50 €	45,19 Sk
150 g	Paradajkový šalát s cibuľkou v rukolovom hniezde Tomato salad with onion in an rucicola nest Tomatensalat mit Zwiebel im Rucicola-Nest	1,50 €	45,19 Sk
150 g	Grécky šalát Uhorky, paradajky, paprika, ovčí syr, olivy, opečená bagetka Cucumbers, tomatoes, peppers, sheep cheese, olives, roasted baguette Gurken, Tomaten, Paprika, Schafkäse, Oliven, gegrillte Baguette	1,50 €	45,19 Sk
150 g	Uhorkový šalát so smotanou a kôprom Cucumber salad with cream and dill Gurkensalat mit Sahne und Dill	1,50 €	45,19 Sk

150 g	Miešaný šalát Mixed salad/Gemischter Salat	1,50 €	45,19 Sk
-------	--	---------------	----------

DEZERTY A SYRY

DESSERT AND CHEESE/DESSERTS UND KÄSE

150 g	Tvarohový pohár Jemný tvarohový krém s ovocím Creame cheese with fruit Mild quark Creme mit Obst	3,00 €	90,38 Sk
-------	---	---------------	----------

80 g	Čokoládova torta Chocolate cake/Schokotorte	2,50 €	75,32 Sk
------	---	---------------	----------

100 g	Domáca štrúdlia s vanilkovým krémom Domáca hruškovo-orechová štrúdlia Homemade strudel/Hausgemachter Strudel	3,00 €	90,38 Sk
-------	--	---------------	----------

100 g	Jablkové pité s rebarborovou zmrzlinou a šľahačkou Apple puree with rhubarb ice cream and whipped cream Apfelkuchen mit Rhabarbereiscreme und Schlagsahne	2,50 €	75,32 Sk
-------	--	---------------	----------

Váha mäsa je uvádzaná v surovom stave.

Die Fleischgewicht ist im rohen Zustand.

Meat weight is given as un-cooked.

Ceny sú platné od 01.01.2010.

Prices are valid from 1 Januar 2010.

Preise sind gültig ab 01.01.2010.

Ceny sú prepočítané konverzným kurzom 1 € = 30,1260 Sk.

Prices are quoted by conversion rate 1 € = 30,1260 Sk.

Die Preise wurden mit dem konversionskurs 1 € = 30,1260 Sk umgerechnet.

Dobrá chuť Vám praje Šéfkuchár s kolektívom !

Our Chef with team wish you a pleasant
culinary experience !

Unser Chefkoch mit dem Kollektiv wünscht
Ihnen Guten Appetit !

Street Coffee
&
Restaurant

